

PROB
SUBSECRETAR DE STAT,
Liliana PREOTEASA

PROCEDURĂ

pentru organizarea și desfășurarea probei de evaluare

*a competențelor lingvistice într-o limbă de circulație internațională studiată pe parcursul
învățământului liceal (Proba C) – examenul de bacalaureat național*

I. Dispoziții generale

Art. 1 Prezenta procedură reglementează organizarea și desfășurarea probei C de evaluare a competențelor lingvistice într-o limbă de circulație internațională studiată pe parcursul învățământului liceal, în conformitate cu *Metodologia de organizare și desfășurare a examenului de bacalaureat*.

Art. 2 – (1) Evaluarea competenței lingvistice într-o limbă de circulație internațională se face prin trei tipuri de probe, după cum urmează:

- proba de înțelegere a unui text audiat, cu durata de 20 de minute, în cadrul căreia se evaluează competențele privind receptarea textului audiat;
- proba scrisă, cu durata de 120 de minute, în cadrul căreia se evaluează competențele privind receptarea textului citit și producerea de mesaje scrise;
- proba orală, cu durata de 10-15 minute, în cadrul căreia se evaluează competențele privind producerea de mesaje orale și interacțiunea orală.

(2) Baremele de evaluare sunt proiectate pornind de la descriptorii din Cadrul European Comun de Referință pentru Limbi (CECRL). Nivelurile de competență – extrase din CECRL – sunt cuprinse în Anexa 1 la prezenta procedură.

Art. 3 Planificarea celor trei tipuri de probe care compun proba de evaluare a competențelor lingvistice într-o limbă de circulație internațională este cuprinsă în Anexa 2 la prezenta procedură.

II. Proba de înțelegere a unui text audiat

Art. 4 – (1) Proba de înțelegere a unui text audiat, cu durata de 20 de minute, este organizată de către comisiile de evaluare, cu aplicarea prevederilor articolelor corespunzătoare probelor scrise din *Metodologia de organizare și desfășurare a examenului de bacalaureat*.

(2) La proba de înțelegere a unui text audiat, instrucțiunile pentru candidați sunt citite de către un membru al comisiei/ asistent, în limba română/maternă, în fiecare sală de examen. Instrucțiunile standard, pentru toate limbile moderne la care se organizează examen, sunt următoarele:

„Veți asculta două materiale audio diferite, fiecare de câte două ori. Pentru fiecare dintre acestea, veți avea la dispoziție aproximativ un minut pentru a citi întrebările de pe foaia primită. Prima audiere a materialului va fi urmată de un minut de pauză în care puteți începe să răspundeți la întrebări. A doua audiere a materialului va fi urmată de două minute de pauză, pentru a vă definitiva răspunsurile. Aceleași etape se vor succeda și în cazul celui de-al doilea material audio.”

(3) După citirea instrucțiunilor de către un membru al comisiei/asistent, pentru proba de înțelegere a unui text audiat, fiecare candidat primește sarcinile de lucru și are la dispoziție aproximativ două-trei minute pentru lectura rapidă, de orientare, a acestora.

(4) După citirea instrucțiunilor și după familiarizarea candidaților cu sarcinile de lucru se trece la audierea propriu-zisă a materialului audio.

(5) În timpul audierii textelor nu se admit întreruperi și se iau măsuri pentru a se asigura audiciența în condiții optime.

III. Proba scrisă

Art. 5 – (1) Proba scrisă, cu durata de 120 de minute, este organizată, de către comisiile de evaluare, cu aplicarea prevederilor articolelor corespunzătoare probelor scrise din *Metodologia de organizare și desfășurare a examenului de bacalaureat*.

(2) Proba scrisă este structurată pe două părți.

- prima parte a probei scrise evaluează competența de înțelegere a unui text citit;
- partea a doua a probei scrise evaluează competența de producere de mesaje scrise.

IV. Proba orală

Art. 6 – (1) Proba orală, cu durata de 10-15 minute, pentru fiecare candidat, este organizată, de către comisiile de evaluare, cu aplicarea prevederilor articolelor corespunzătoare probelor orale din *Metodologia de organizare și desfășurare a examenului de bacalaureat*.

(2) Fiecare bilet din cadrul probei orale conține câte trei întrebări de dificultate progresivă, pe baza cărora comisia de evaluare stabilește încadrarea candidatului în unul dintre nivelurile A1-B2, atât pentru competența de producere de mesaje orale, cât și pentru competența de interacțiune orală.

(3) Nu se admite schimbarea biletului de examen.

V. Stabilirea nivelului de competență lingvistică înscris în Certificatul de competență lingvistică într-o limbă de circulație internațională

Art. 7 – (1) Pe ansamblul celor trei probe, evaluarea candidaților se face separat pentru fiecare din cele cinci competențe prevăzute în Cadrul European Comun de Referință pentru Limbi, conform Anexei 1 a prezentei proceduri.

(2) Profesorii evaluatori acordă, de comun acord, un nivel de la A1 la B2, conform Cadrul European Comun de Referință pentru Limbi în urma aplicării baremelor de notare și evaluare. Nivelul acordat de fiecare profesor evaluator este înregistrat în *Borderoul final de evaluare*, cuprins în Anexa 3 la prezenta procedură.

(3) Pentru fiecare din cele cinci competențe evaluate prin cele trei probe, nivelul de competență lingvistică într-o limbă de circulație internațională studiată pe parcursul învățământului liceal se stabilește, după cum urmează:

11-25 puncte:	A1 (Introdactiv sau de descoperire)
26-50 puncte:	A2 (Intermediar sau de supraviețuire)
51-75 puncte:	B1 (Nivel-prag sau independent)
76-100 puncte:	B2 (Avansat sau independent)

(4) Pentru candidații care obțin între 0-10 puncte și care, conform CECRL, nu pot obține un nivel de competență lingvistică într-o limbă de circulație internațională, actele de studii se completează prin bararea rubricilor corespunzătoare.

(5) Nivelul de competență lingvistică într-o limbă de circulație internațională studiată pe parcursul învățământului liceal, pentru fiecare competență în parte, este înscris în certificatul de competență lingvistică într-o limbă de circulație internațională.

(6) Candidații care refuză să rezolve subiectele propuse se consideră că nu au susținut proba de evaluare a competențelor lingvistice într-o limbă de circulație internațională studiată pe parcursul învățământului liceal.

VI. Precizări pentru învățământul special

Art. 8 – (1) Asigurarea condițiilor de egalizare a șanselor pentru candidații cu deficiențe se realizează în conformitate cu prevederile *Metodologiei de organizare și desfășurare a examenului de bacalaureat*, inclusiv prin mărirea cu 10 minute a perioadei de pregătire, respectiv a perioadei de susținere a probei orale de comunicare într-o limbă modernă și prin mărirea cu 30 de minute a perioadei de susținere a probei scrise din cadrul Probei C.

(2) Pentru candidații cu deficiențe de auz, competența de înțelegere a unui text audiat nu este evaluată.

VII. Dispoziții finale

Art. 9 Transmiterea fișierelor audio, a variantelor de subiecte și a baremelor de evaluare se face de către Centrul Național de Evaluare și Examinare.

Art. 10 – (1) Fișierele audio primite de către fiecare Comisie de bacalaureat de evaluare a competențelor lingvistice și digitale sunt pregătite în funcție de condițiile de desfășurare a probei de la nivelul fiecărei unități de învățământ, după cum urmează:

a) dacă se utilizează CD-player-e, fișierele sunt inscripționate pe CD-uri, pentru fiecare sală de examen;

b) dacă se utilizează computere, fișierele audio sunt multiplicare pentru fiecare computer din fiecare sală de examen.

(2) Pentru fiecare limbă modernă pentru care se organizează evaluarea competențelor lingvistice – proba de înțelegere a unui text audiat – Comisia de bacalaureat de evaluare a competențelor lingvistice și digitale, organizată la nivelul unității de învățământ liceal, multiplică subiectele primite de la CNEE, după cum urmează:

a) câte un CD, conținând fișierele audio, pentru fiecare sală de examen;

b) subiectele pentru proba de înțelegere a unui text audiat pentru toți candidații repartizați în sălile de examen, conform planificării de la nivelul fiecărei unități de învățământ liceal.

Art. 11 – (1) Fiecare sală de examen va fi dotată cu un *CD player* funcțional pe care va fi rulat CD-ul conținând fișierele audio sau cu un computer dotat cu placă audio, boxe/difuzoare și cu programul de derulare a fișierelor audio. Se recomandă ca testarea funcționării tehnologiei să se asigure în prețuia probei și să existe soluții de rezervă pentru situații neprevăzute, inclusiv baterii pentru CD player.

(2) Remedierea oricăror disfuncționalități de ordin tehnic identificate la verificarea aparaturii audio se realizează în preziua probei, în funcție de planificarea specifică.

Art. 12 Centrul Național de Evaluare și Examinare, Comisia națională de bacalaureat, comisiile de bacalaureat județene/a municipiului București și comisiile de bacalaureat de evaluare a competențelor lingvistice și digitale din unitățile de învățământ liceal colaborează pentru punerea în aplicare a prezentei proceduri.

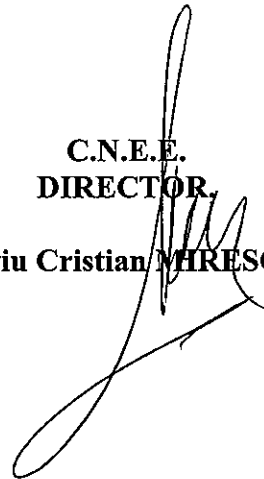
**D.G.E.I.P.T.P.V.
DIRECTOR,**

Cristina Monica ANISIE



**C.N.E.E.
DIRECTOR,**

Silviu Cristian MIRESCU



ANEXA 1 – Nivelurile de competențe (extras din Cadrul European Comun de Referință pentru Limbi)

	A1	A2	B1	B2
Înțelegere (receptare)	<p>Candidatul poate să înțeleagă expresii cunoscute și propoziții foarte simple referitoare la sine, la familie și la împrejurări concrete, când se vorbește rar și cu claritate.</p>	<p>Candidatul poate să înțeleagă expresii și fraze uzuale, frecvent întâlnite, pe teme ce au relevanță imediată pentru el personal (de ex., informații simple despre sine și familia sa, cumpărături, zona unde locuiește, activitatea școlară). Poate să înțeleagă punctele esențiale din anunțuri și mesaje scurte, simple și clare.</p>	<p>Candidatul poate să înțeleagă punctele esențiale în vorbirea standard clară, pe teme familiare referitoare la activitatea profesională, școală, petrecerea timpului liber etc. Poate să înțeleagă ideea principală din multe programe radio sau TV pe teme de actualitate sau de interes personal sau profesional, dacă sunt prezentate într-o manieră relativ clară și lentă.</p>	<p>Candidatul poate să înțeleagă conferințe și discursuri destul de lungi și să urmărească chiar și o argumentare complexă, dacă subiectul îi este relativ cunoscut. Poate să înțeleagă majoritatea emisiunilor TV de știri și a programelor de actualități. Poate să înțeleagă majoritatea filmelor în limbaj standard.</p>
Înțelegerea textului citit	<p>Candidatul poate să înțeleagă nume cunoscute, cuvinte și propoziții foarte simple, de exemplu, din anunțuri, afișe sau cataloage.</p>	<p>Candidatul poate să înțeleagă texte foarte scurte și simple. Poate să găsească anumite informații previzibile în diverse materiale cotidiene (de ex., reclame, prospecte, meniuri, orare) și poate să înțeleagă scrisori personale scurte și simple.</p>	<p>Candidatul poate să înțeleagă texte redactate, în principal, într-un limbaj uzual sau referitor la activitatea sa profesională (școală). Candidatul poate să înțeleagă descrierea evenimentelor, exprimarea sentimentelor și a urărilor din scrisori personale.</p>	<p>Candidatul poate să înțeleagă articole și rapoarte pe teme contemporane, în care autorii adoptă anumite atitudini și puncte de vedere. Candidatul poate să înțeleagă proză literară contemporană.</p>
Interacțiune orală (Participare la conversație)	<p>Candidatul poate să comunice într-o conversație simplă, cu condiția ca interlocutorul să fie dispus să repete sau să reformuleze frazele sale într-un ritm mai lent și să îl ajute să formuleze ceea ce încearcă să spună. Poate să formuleze întrebări simple pe teme cunoscute sau de necesitate imediată și să răspundă la asemenea întrebări.</p>	<p>Candidatul poate să comunice în situații simple și uzuale care presupun un schimb de informații simplu și direct pe teme și despre activități familiare. Poate să participe la discuții foarte scurte, chiar dacă, în general, nu înțelege suficient pentru a întreține o conversație.</p>	<p>Candidatul poate să facă față în majoritatea situațiilor care pot să apară în cursul unei călătorii printr-o regiune unde este vorbită limba. Poate să participe, fără pregătire prealabilă, la o conversație pe teme familiare, de interes personal sau referitoare la viața cotidiană (de ex. familie, petrecerea timpului liber, călătoriile, activitatea școlară și actualități).</p>	<p>Candidatul poate să comunice cu un grad de spontaneitate și de fluență care fac posibilă participarea normală la o conversație cu interlocutori nativi. Poate să participe activ la o conversație în situații familiare, exprimându-și și susținându-și opiniile.</p>
Vorbire	<p>Candidatul poate să utilizeze expresii și fraze simple pentru a descrie unde locuiește și oamenii pe care îi cunoaște.</p>	<p>Candidatul poate să utilizeze o serie de expresii și fraze pentru o descriere simplă a familiei sale și a altor persoane, a condițiilor de viață, a studiilor și a activității sale profesionale, prezente sau recente.</p>	<p>Candidatul poate să lege expresii și să se exprime coerent într-o manieră simplă pentru a descrie experiențe și evenimente, visele sale, speranțele și obiectivele sale. Poate să își argumenteze și să explice pe scurt opiniile și planurile. Poate să povestească o întâmplare sau să relateze intriga unei cărți sau a unui film și să-și exprime reacțiile.</p>	<p>Candidatul poate să prezinte descrieri clare și detaliate într-o gamă vastă de subiecte legate de domeniul său de interes. Poate să dezvolte un punct de vedere pe o temă de actualitate, arătând avantajele și dezavantajele diferitelor opțiuni.</p>
Producere de mesaje orale	<p>Candidatul poate să scrie o carte poștală scurtă și simplă, de exemplu, cu salutări din vacanță. Poate să completeze formulare cu detalii personale, de exemplu, numele, naționalitatea și adresa sa pe un formular de hotel.</p>	<p>Candidatul poate să scrie mesaje scurte și simple. Poate să scrie o scrisoare personală foarte simplă, de exemplu, de mulțumire.</p>	<p>Candidatul poate să scrie un text simplu și coerent pe teme familiare sau de interes personal. Poate să scrie scrisori personale, descriind experiențe și impresii.</p>	<p>Candidatul poate să scrie texte clare și detaliate, într-o gamă vastă de subiecte, legate de domeniul său de interes. Poate să scrie un eseu sau un raport, transmitând informații sau argumentând în favoarea sau împotriva unui punct de vedere. Poate să scrie scrisori subliniind semnificația pe care o atribuie personal evenimentelor sau experiențelor.</p>
Scrisoare	<p>Candidatul poate să scrie o carte poștală scurtă și simplă, de exemplu, cu salutări din vacanță. Poate să completeze formulare cu detalii personale, de exemplu, numele, naționalitatea și adresa sa pe un formular de hotel.</p>	<p>Candidatul poate să scrie mesaje scurte și simple. Poate să scrie o scrisoare personală foarte simplă, de exemplu, de mulțumire.</p>	<p>Candidatul poate să scrie un text simplu și coerent pe teme familiare sau de interes personal. Poate să scrie scrisori personale, descriind experiențe și impresii.</p>	<p>Candidatul poate să scrie texte clare și detaliate, într-o gamă vastă de subiecte, legate de domeniul său de interes. Poate să scrie un eseu sau un raport, transmitând informații sau argumentând în favoarea sau împotriva unui punct de vedere. Poate să scrie scrisori subliniind semnificația pe care o atribuie personal evenimentelor sau experiențelor.</p>

ANEXA 2 – Planificarea probei de evaluare a competențelor lingvistice într-o limbă de circulație internațională

Sesiunea iunie-iulie 2014

- proba de înțelegere a unui text audiat, urmată de proba scrisă – **23 iunie 2014**;
- proba orală:
 - 24, 25 și 26 iunie 2014** – limba engleză, limba spaniolă;
 - 25, 26 iunie 2014** – limba franceză, limba germană și limba italiană;
 - 27 iunie 2014** – limba ebraică, limba japoneză, limba neogreacă, limba rusă, limba portugheză și limba turcă.

Sesiunea august-septembrie 2014

- proba de înțelegere a unui text audiat, urmată de proba scrisă – **19 august 2014**;
- proba orală:
 - 20 august 2014** – pentru toate limbile de circulație internațională studiate pe parcursul învățământului liceal.

**ANEXA 3 – Borderoul final de evaluare a competențelor lingvistice într-o limbă de circulație internațională
studiată pe parcursul învățământului liceal**

Limba

Probe	Proba scrisă		Proba de înțelegere a unui text audiat	Proba orală		Obs.
	Înțelegerea textului citit	Producere de mesaje scrise		Producerea mesajelor orale	Interacțiune orală (Participare la conversație)	
Nr. crt.	Numele și prenumele candidatului	Nivel	Nivel	Nivel	Nivel	

Data:.....

Profesori examinatori:

Semnătura: 1......

2......